

**There are fifteen CPT operations that we will be teaching and practicing for the 2005 academy:**

- **Hay quince operaciones de TFCB (Tareas del Funcionamiento de la Compañía\*) que estaremos enseñando y practicando para la Academia 2005:**
- **\* Nota: por motivos prácticos para la traducción se le llamará “Compañía” a la estación del Cuerpo de Bomberos.**

# Primary Search

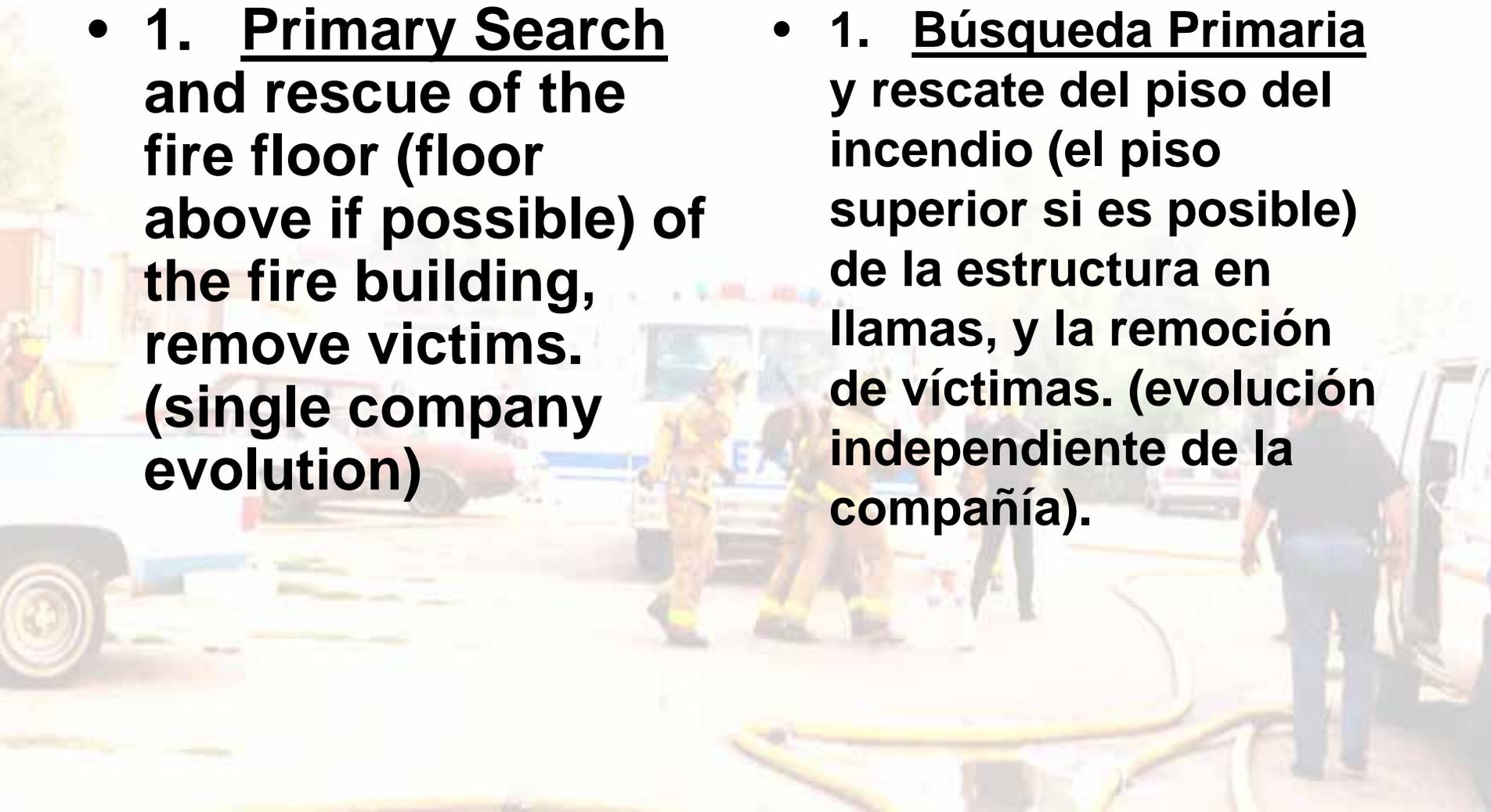
## Búsqueda Primaria

- 1. Primary Search and rescue of the fire floor (floor above if possible) of the fire building, remove victims. (single company evolution)
- 1. Búsqueda Primaria y rescate del piso del incendio (el piso superior si es posible) de la estructura en llamas, y la remoción de víctimas. (evolución independiente de la compañía).

# Primary Search

## Búsqueda Primaria

- 1. Primary Search and rescue of the fire floor (floor above if possible) of the fire building, remove victims. (single company evolution)
- 1. Búsqueda Primaria y rescate del piso del incendio (el piso superior si es posible) de la estructura en llamas, y la remoción de víctimas. (evolución independiente de la compañía).



# Fire Attack

- **Advance 150' of 1.5" hose into a residential structure from side A (Side A being the address side, then B, C, D in a clockwise manner), find the fire and attack fire, advise when seat of fire is found and progress is being made on fire; advise when fire is controlled. (single company evolution)**

# Ataque de Incendio

- **Extender 45 Mts de manguera de 1.5” hacia una estructura residencial desde el lado A (el lado A siendo el frente, y después B, C y D en la dirección de las manecillas del reloj), localice el incendio y ataque el fuego, avise cuando el núcleo del fuego sea encontrado y el progreso que se ha hecho sobre el incendio; notifique cuando el fuego ha sido controlado. (evolución independiente de la compañía).**

# Extended Fire Attack

- **Advance 200' of 2.5" hose to a wye (2.5" to 2 x 1.5" appliance), attach 200' of 1.5" to one side of the wye, with a fog nozzle attached advance 1.5" hose into the building and up/down the stairs to the fire room, arrive with enough hose to adequately cover the room for extinguishment. (one company evolution; if two companies, second company can bring second line from the wye for center hallway or back up line)**

# Ataque Extendido del Incendio

- **Extienda 60 Mts de manguera de 2.5" hacia una "Y" (una aplicación de 2.5" a 2 x 1.5"), una 60 mts de 1.5" a un lado de la "Y", con un inyector de niebla extienda la manguera de 1.5" hacia el edificio y hacia arriba/abajo de las escaleras del cuarto del incendio, llegue con suficiente manguera par cubrir adecuadamente el cuarto para la extinción del fuego. (evolución independiente de la compañía; si hay dos compañías, la segunda compañía puede desplazar una segunda linea desde la "Y" hacia el centro del pasillo o como línea de respaldo).**

# Drop Bag Fire Attack:

- **From second or third floor, perform a drop bag evolution. Attach high-rise pack hose load (100' of 1.5" hose coiled with male inside) to rope and pull up. Pull 2.5" hose to the fire floor, attach a wye, secure from falling. Charge 2.5" to wye, bleed, charge 1.5" hose, bleed line and advance the line to attack the fire where found. (single or dual company evolution)**

# Ataque de Tira Bolsa

- **Desde el segundo o tercer piso, inicie un procedimiento de tira bolsa. Fijar la carga de la manguera (30 mts de una manguera de 1.5" en espiral con macho adentro) a la cuerda y jale hacia arriba. Jalar manguera de 2.5" a el piso del fuego, unir a la "Y" y asegúrese para que no caiga. Carguen 2.5" hacia la "Y", purguen, carguen manguera de 1.5", purguen línea y avancen con la línea para atacar el fuego donde se encuentre (evolución individual o dual de compañía[s]).**

# Vehicle Fire

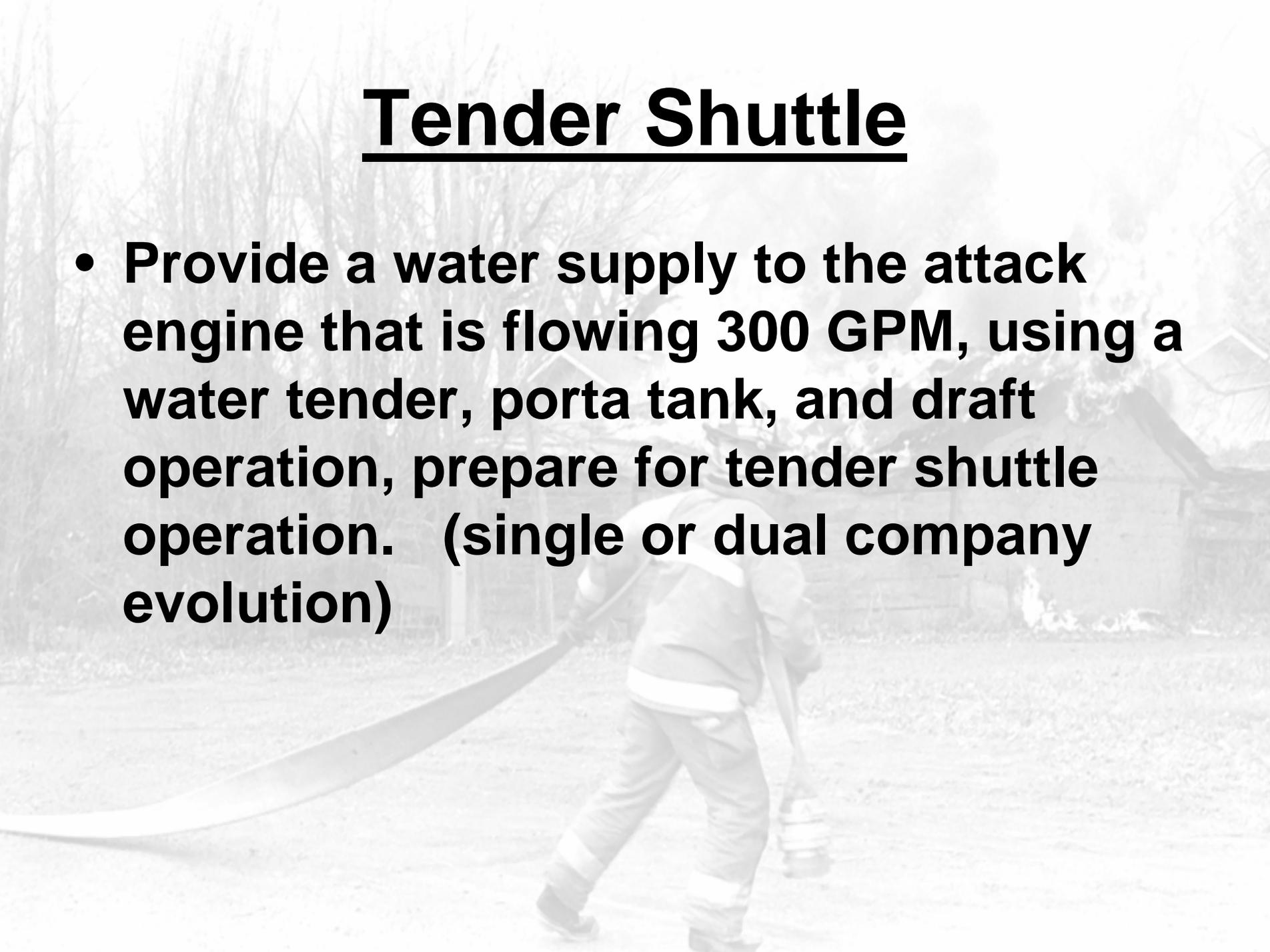
- **Provide a water supply to the attack engine using a water tender, nurse tender operation, pull 150' of 1.5" attack hose and attack a vehicle fire, advise of vehicle safety systems, advise when fire is controlled, check for victims, prepare to investigate.**

# Fuego de un Vehículo:

- **Proveer de una fuente de agua a el la máquina de ataque utilizando un “tender” de agua, extienda una línea de manguera de 45 mts de 1.5” y ataque el incendio de un vehículo, notifique sobre sistemas de seguridad del vehículo, notifique cuando el fuego esté controlado, verifique si hay víctimas, prepárese para investigar.**

# Tender Shuttle

- **Provide a water supply to the attack engine that is flowing 300 GPM, using a water tender, porta tank, and draft operation, prepare for tender shuttle operation. (single or dual company evolution)**



# Transporte “Tender”

- **Provee de una fuente de agua a la máquina de ataque que está fluyendo 300 GPM; utiliza un tanque portátil, y operación de suministro (“draft operation”), prepararse para operación de transporte “tender” (evolución individual o dual de compañía[s])**

# **Booster Tanks & Turbodraft:**

- **Provide a water supply to the attack engine flowing 200 gpm, using first engine booster tank, second engine booster tank, and first water tender tank. Establish a turbodraft, operation to supply the evolution with adequate water. (Three company evolution)**

# Incrementador de Presión y Eductor: :

- **Provee de una fuente de agua a la máquina de ataque que está fluyendo 200 gmp, utilizando el incrementador de presión de la primer máquina, incrementador de presión de la segunda máquina, y el primer tanque “tender”. Establecer una operación con el eductor para proveer al sistema con suficiente agua (evolución de tres compañías),**

# Tool Rope:

- **From the roof of the fire building (or second floor of fire building) raise using a tool rope: an extinguisher, forcible entry tools, and a ladder. Ensure no tools impact the building or windows. (single company evolution)**

# **Cuerda como Herramienta:**

- **Desde el techo de la estructura en fuego (o segundo piso de la estructura en fuego) elevar un extintor, herramientas para forzar la entrada y una escalera utilizando una cuerda. Asegúrese que no impacta la estructura o las ventanas. (evolución individual de compañía)**

# Turbodraft Supply:

- **Using an engine, lay into the ocean/pool with turbodraft and establish a water supply of 600 gallons per minute(gpm). (single company)  
Supply ladder truck with 600 GPM (dual company evolution)**

# Eductor como Fuente:

- **Utilizando una máquina, extiende hacia el mar/alberca con el eductor y establece una fuente de agua de 600 gpm (2,270 lts por minuto). (una sola compañía). Proveer de 600 gpm a el camión escalera (evolución de dos compañías)**

# Dual Reverse Fire Attack

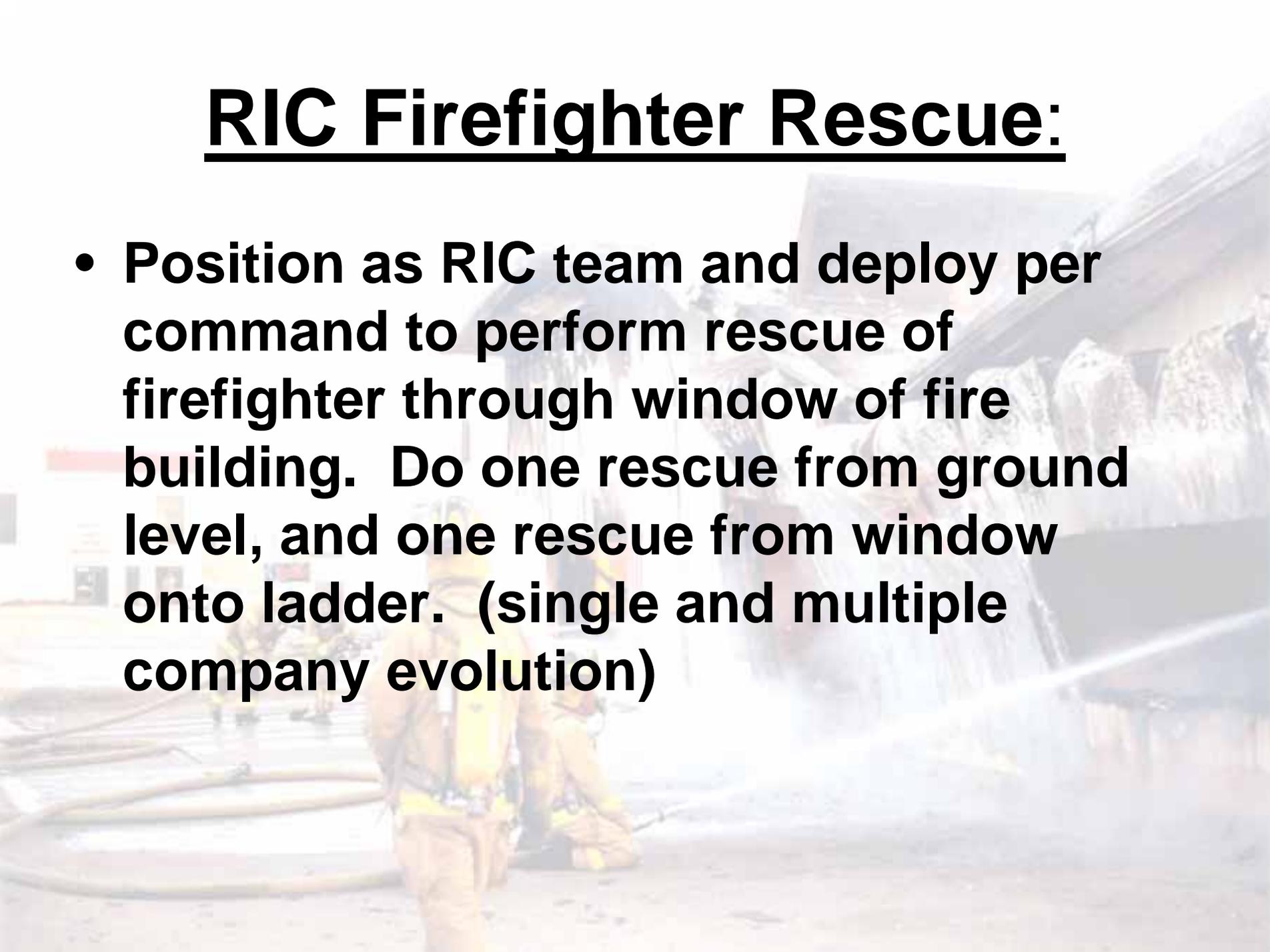
- **Using a fire engine, lay dual lines of 2.5" hose for 200' away from the supply engine at draft or turbodraft and connect to the pump intakes on the attack engine, pull one pre-connected 1.5" line and flow 150 gpm from a fog nozzle into a structure; pull 100' of 2.5" hose and flow 250 gpm with a fog nozzle to protect exposures. (three company evolution)**

# Ataque de Fuego Dual en Reversa:

- **Utilizando una máquina, extender 2 líneas paralelas de mangueras de 2.5" a lo lejos de la maquina fuente o eductor por 60 mts y conectarla a las tomas de la bomba de la maquina que ataca, jalar una línea ya conectada de 1.5" y fluir 150 gpm desde un inyector de niebla hacia una estructura; jalar 45 mts de manguera de 2.5" y fluir 250 gpm con un inyector de niebla para proteger las exposiciones. (evolución de tres compañías)**

# RIC Firefighter Rescue:

- **Position as RIC team and deploy per command to perform rescue of firefighter through window of fire building. Do one rescue from ground level, and one rescue from window onto ladder. (single and multiple company evolution)**



# EIR Rescate de Bombero:

- **Posicionarse como un equipo de EIR y desplazarse por comando para efectuar un rescate a través de una ventana de la estructura. Hacer un rescate desde la planta baja, y el otro rescate por la ventana con escalera. (evolución individual o múltiples compañías)**



# **RIC Entrapment Rescue:**

- **Position as RIC team and deploy per command to perform rescue of firefighter who is trapped by drop ceiling, wires, or collapse. (simulated rope and wire maze)**

# EIR Rescate de Bombero

## Atrapado:

- **Posicionarse como un equipo de EIR y desplazarse por comando para efectuar el rescate de un bombero atrapado por la caída del techo, cableado o colapso (laberinto simulado de cuerdas y alambres)**

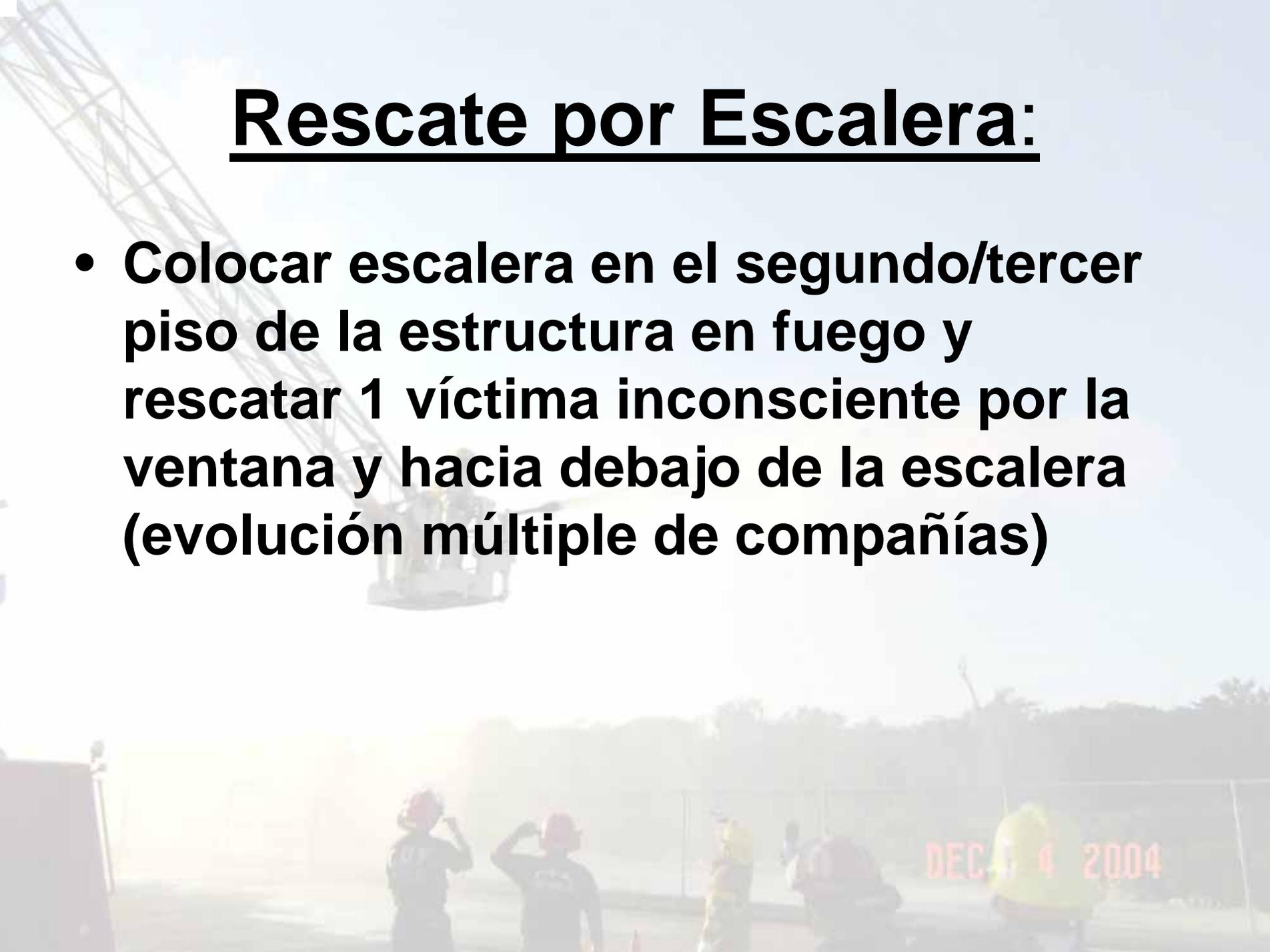
# Ladder Rescue:

- **Ladder second/third floor of fire building and remove 1 unconscious victim and 1 conscious victim out window and down a ladder. (multiple company evolution)**

DEC 4 2004

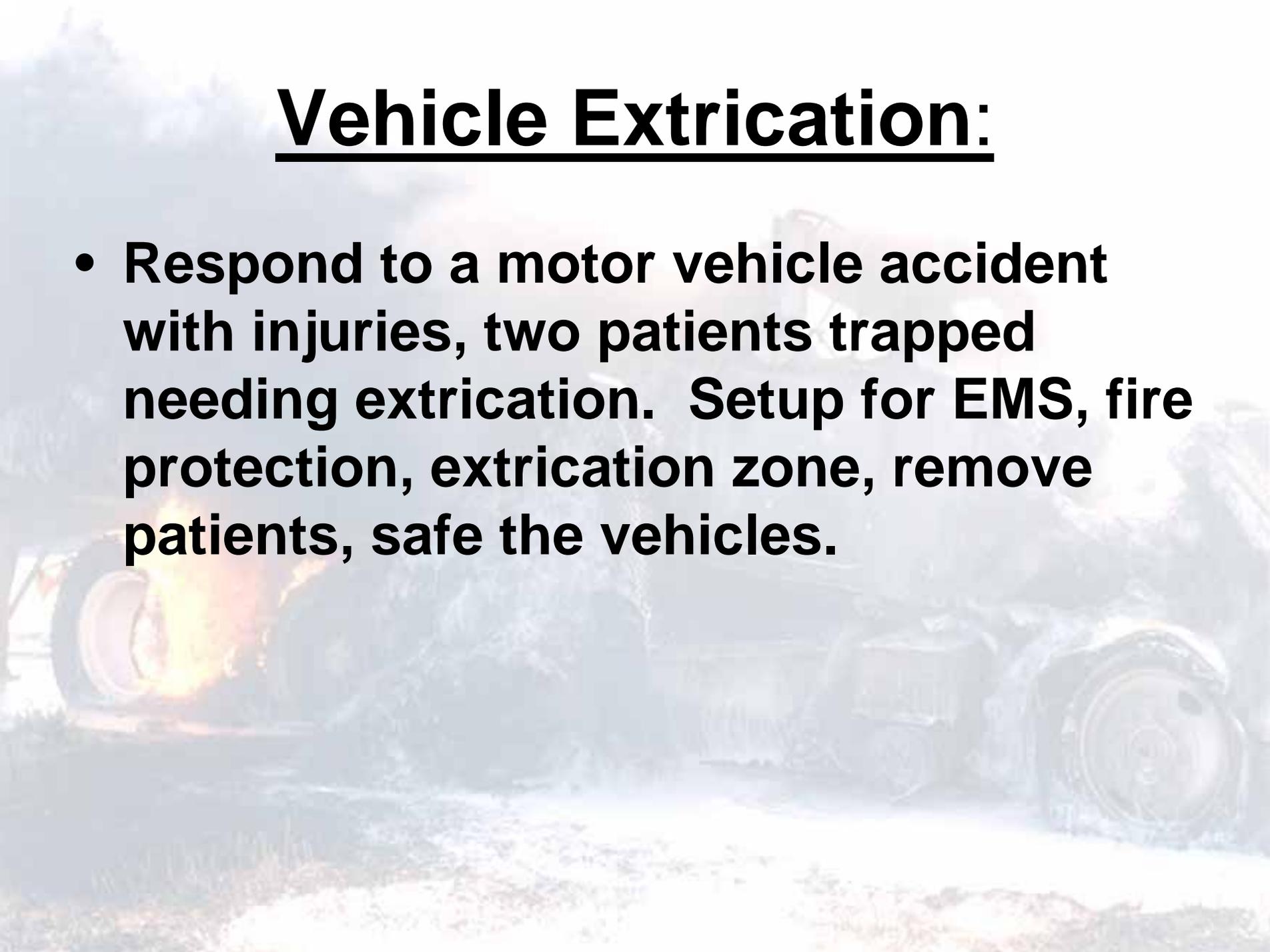
# Rescate por Escalera:

- Colocar escalera en el segundo/tercer piso de la estructura en fuego y rescatar 1 víctima inconsciente por la ventana y hacia debajo de la escalera (evolución múltiple de compañías)



# Vehicle Extrication:

- Respond to a motor vehicle accident with injuries, two patients trapped needing extrication. Setup for EMS, fire protection, extrication zone, remove patients, safe the vehicles.



# Extracción de Víctimas:

- **Responder a un accidente automovilístico con heridos, dos pacientes están atrapados y necesitan ser extraídos. Establecer un SME, protección contra el fuego, zona de extracción, remover pacientes, asegurar los vehículos.**

# **Wildland Response:**

- **Arrive at a 1 acre grass/jungle fire and establish an anchor point, attack using progressive hose lays along Division Alpha Flank. Command and assign second company to deploy to Division Bravo Flank and assist in pinching the fire. Provide for Evacuation or protect in place of exposed structures**

# **Respuesta a un Incendio Forestal:**

- **Llegar a un incendio de 1 acre de pastizal/selva y establecer un punto de ancla, atacar utilizando chorros progresivos a lo largo del flanco División Alfa. Comanda y asigna a la segunda compañía para que se desplace a el flanco División Bravo y asista en “pinzar” el fuego. Provee de evacuación o protege exposiciones en su lugar.**

# Company Discussion

- Break out into Companies and discuss CPTs and develop questions



# Discusión De la Compañía

- discuta CPTs y desarrolle las preguntas

